**“VINO Y ROSAS” – EN ARTAZU, EL 21 DE MAYO DE 2022**

¡Buenos días!

En primer lugar, nos gustaría agradecer a todas las personas que esta mañana os habéis acercado a la plaza de Artazu para disfrutar de este día de encuentro y reivindicación.

Estos meses tan especiales que hemos vivido, aunque han sido duros, nos han venido bien, para reflexionar sobre qué podemos hacer para que nuestro pueblo sea cada día, un pueblo más acogedor, más igualitario, más euskaldun, en definitiva, que sea un pueblo en el que merezca la pena estar y vivir.

A lo largo del año, hay muchas fechas que sirven para reivindicar que todavía tenemos muchas causas por las que salir a la calle, al tiempo que agradecemos a los movimientos feminista, al movimiento LGTBI+, al movimiento en favor del euskera, al antirracista, al ecologista, entre otros, todos los logros conseguidos hasta ahora.

En Artazu, queremos aunar todas esas fechas en este día, 21 de mayo, y hacer de este encuentro algo más que un día de fiesta y celebración.

Si ponemos atención a los nombres de casas de los pueblos, seudónimos, expresiones, etc., podremos encontrar restos de uno de los patrimonios más preciados del territorio: el euskera. Y es que no ha pasado tanto tiempo desde que nuestro valle fuese euskaldun, y aunque pensamos que se perdió la lengua en la comarca, siempre ha habido ganas de revivir el euskera. Ejemplo de ello son las personas de todas las edades que actualmente estudian la lengua navarra, así como los testimonios escritos del euskera que se hablaba aquí hace siglos. Además, Artazu, en 2017, junto con otros 43 ayuntamientos, pasó de la zona no vascófona a la mixta. Así, la ciudadanía ganó en derechos. Hoy, entre otras cosas, queremos reafirmar el compromiso de este pueblo con el euskera y reivindicar el respeto a los derechos lingüísticos de las personas vascoparlantes, porque el euskera es la lengua de aquí y queremos vivir en euskera.

Artazu, como ayuntamiento, junto con otras localidades de la zona ha participado en la realización de un estudio para conocer la incidencia de la violencia contra las mujeres en la zona y el año pasado firmó el I Protocolo Territorial para la Coordinación de la Actuación de la Violencia Contra las Mujeres.

Sin duda se trata de un compromiso importante para avanzar en la erradicación de las violencias machistas y por avanzar en materia de igualdad, y que hoy, en este encuentro, queremos ratificar y que quede constancia de nuestro rechazo como pueblo a todo tipo de violencias machistas y de compromiso en favor de la igualdad.

Y vamos más allá, porque queremos comprometernos también en la erradicación de todas las opresiones y todas las violencias que se ejercen sobre las personas por cuestión de raza, sexo, religión, orientación sexual y/u otras y ser un pueblo donde cada persona por el hecho de serlo, sea importante, se sienta cuidada, respetada, aceptada y tenida en cuenta.

Para terminar, no queremos olvidarnos de la tierra donde vivimos que durante mucho tiempo nos ha dado los alimentos que necesitábamos y donde han vivido y pastado también los animales que forman parte de este ecosistema.

Nos hemos alejado de ella, de esta tierra, más de lo que nos hubiese gustado.

Es momento de recuperar, aprender y poner en valor esos saberes y bien hacer de nuestras y nuestros mayores, que, hasta hace poco tiempo, convivían en armonía y equilibrio con la tierra, con el entorno que les rodeaba.

Sentimos y deseamos que esta sea la manera de vivir en Artazu.

De nuevo agradeceros vuestra participación y os animamos a uniros en nuestro deseo y que en este encuentro sea la semilla de un nuevo camino, una nueva forma de vivir y estar en la vida y en Artazu.

**“ARDOA ETA ARROSAK” – ARTAZUN, 2022KO MAIATZAREN 21EAN**

Egun on!

Lehenik eta behin, eskerrak eman nahi dizkizuegu goiz honetan Artazuko plazara hurbildu zareten guztioi, topaketa eta aldarrikapenerako egun honetaz gozatzeko.

Bizi izan ditugu hilabete berezi hauek, gogorrak izan diren arren, ongi etorri zaizkigu gure herrian zer egin dezakegun hausnartzeko, egunetik egunera, atseginagoa, berdinzaleagoa, euskaldunagoa izan dadin, azken batean, herri honetan egotea eta bizitzea merezi dezan.

Urtean hainbat data daude aldarrikatzeko oraindik arrazoi asko ditugula kalera ateratzeko. Aldi berean, mugimendu feministari, LGTBI+ mugimenduari, euskararen aldekoari, antirrazistari, ekologistari, besteak beste, eskertzen dizkiegu orain arteko lorpenak.

Artazun data horiek guztiak batu nahi ditugu gaur, maiatzak 21, topaketa hauek festa eta ospakizun egun bat baino gehiago izan daitezen.

Herrietako etxe izenei, izengoitiei, adierazpenei eta abarri jaramon eginez gero, lurraldeko ondare preziatuenetako baten arrastoak topatu ahalko ditugu, euskararenak, hain zuzen. Izan ere, ez da hainbeste denbora igaro gure ibarra euskaldun zenetik, eta eskualdean hizkuntza galdu zela pentsatzen dugun arren, beti izan da euskara biziberritzeko grina. Horren adibide ditugu gaur egun Nafarroako hizkuntza ikasten duten haur, gazte eta helduak, baita duela mende batzuk hemen hitz egiten zen euskararen lekukotasun idatziak ere. Gainera, Artazu, 2017an, beste 43 udalekin batera, zonalde ez euskaldunetik mistora igaro zen. Modu horretan eskubideak irabazi zituzten herritarrek. Gaurko egunean, besteak beste, herri honek euskararekiko duen konpromisoa berretsi eta euskaldunon eskubide linguistikoak errespeta daitezen aldarrikatu nahi dugu, euskara hemengo hizkuntza delako eta euskaraz bizi nahi dugulako.

Artazuk, udal bezala, eskualdeko beste herri batzuekin batera parte hartu du emakumeen aurkako indarkeriaren eragina ezagutzeko ikerketan. Iaz, Emakumeen Aurkako Indarkeriaren aurrean Ekiteko Koordinaziorako Lurraldeko I. Protokoloa sinatu zuen.

Zalantzarik gabe, indarkeria matxistekin amaitzeko aurrera pausuak emateko konpromiso garrantzitsua da, eta, gaur egun, topaketa honetan, berretsi nahi duguna, eta argi gera dadila herri bezala edozein motako indarkeria matxista gaitzesten dugula eta konpromisoa dugula berdintasunaren alde.

Eta harago goaz, pertsonen aurka jatorriagatik, sexuagatik, erlijioagatik, sexu orientazioagatik edo bestelako arrazoiengatik ematen diren zapalketa eta indarkeria guztiekin amaitzeko konpromisoa hartu nahi dugu. Edonor garrantzitsua izanen den herri bat izan nahi dugu, guztiok zainduak, errespetatuak, onartuak eta kontuan hartuak izan gaitezen.

Amaitzeko, ez dugu bizi garen lurraldeaz ahaztu nahi. Denbora luzez behar izan ditugun jakiak eman dizkigu, eta hemen bizi izan dira eta bazkatu dute ekosistema honetako parte diren animaliek.

Lur horretatik aldendu gara, nahi baino gehiago.

Gure helduen jakituria hori berreskuratzeko, ikasteko eta balioan jartzeko unea da, duela gutxi arte lurrarekin armonian eta orekan bizi zirenak, inguratzen zituzten ingurunearekin.

Artazun bizitzeko modua hori izan dadila nahi dugu.

Beste behin, zuen parte hartzea eskertu nahi dugu, eta animatzen zaituztegu gure nahietara batzea. Espero dugu topaketa hau bide berri baten hasiera izatea, bizitzeko eta Artazun egoteko modu berri bat.